



Pötsching[®]er NACHRICHTEN

...ist besonders

Mitteilungsblatt der Marktgemeinde Pötsching 54. Jahrgang Nr. 172 Dezember 2014 www.poetsching.at



**Wir wünschen allen Pötschingerinnen und Pötschingern
frohe und besinnliche Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr!**

Notizen, Personelles und Aktuelles aus der Hissen der Fahne vor dem Gemeindeamt



16 Tage gegen Gewalt ist eine internationale Kampagne, die jedes Jahr vom 25. November bis 10. Dezember stattfindet. Ziel ist es, auf das Recht der Frauen auf ein gewaltfreies Leben hinzuweisen.

Auch in unserer Gemeinde wurde – unter anderem – mit einem Bericht einer Diplomsozialarbeiterin vom Frauenhaus Eisenstadt auf dieses The-

ma aufmerksam gemacht. Viele Frauen sind im täglichen Leben Gewalt ausgesetzt. Sehr oft wagen sie es nicht, darüber zu sprechen. Die **Frauen-Helpline** gegen Gewalt unter der Nummer **0800 222 555** bietet ihnen Hilfe unter Wahrung der Anonymität.

Pötttsching im Christbaumdorf in Bad Sauerbrunn



Auch in diesem Jahr hat die Bastelgruppe der ARGE Weihnachtsbasar wieder die Aufgabe übernommen, den Pötttschinger Baum im Christbaumdorf in Bad Sauerbrunn zu schmücken. Herzlichen Dank!!

Verabschiedung Helmut Eckhardt



Die Gemeinde Pötttsching bedankt sich bei Helmut Eckhardt, der so viele Jahre lang als Schulwart dafür gesorgt hat, dass in unserer Volksschule immer alles in Ordnung ist und bleibt. Wir wünschen ihm alles Gute im verdienten Ruhestand!

Gemeindestube

Neue GemeinderätInnen



Nach langjähriger Tätigkeit in Gemeinderat und Gemeindevorstand hat Karin Lehner ihr Mandat zurückgelegt. Ihr folgt Beate Csenar in den Gemeinderat und auch in den Gemeindevorstand.

„Leider habe ich derzeit nicht die Möglichkeit, diese Funktion so auszuüben, wie ich es für notwendig und richtig halte. Daher habe ich diesen Schritt unternommen und ziehe mich aus dieser Funktion zurück. Es ist mir aber wirklich schwer gefallen. Es war und ist mir immer ein besonderes Anliegen, mich für die Gemeinde und für die Allgemeinheit einzusetzen. Daher werde ich natürlich weiterhin für die Pöttschingerinnen und Pöttschinger und für ihre Anliegen zur Verfügung stehen,“ so Karin Lehner.

Weiters ist Gemeinderätin Bianca Unterluggauer aus persönlichen Gründen ebenfalls aus dem Gemeinderat ausgeschieden. Ihre Funktion hat Mag. Heinz Wenzl aus dem Ortsteil Hohen übernommen.



Bücherantiquariat im Meierhof Freitag bis Sonntag 10 bis 18 Uhr im Bauernmuseum

Wer Bücher abgeben möchte, meldet sich bitte bei
Guido Steiger (0664 2347270) oder
Susanna Steiger-Moser (0664 1010215).



Liebe Pöttschingerinnen! Liebe Pöttschinger!

Eine Frage wurde mir in den letzten Wochen immer wieder gestellt: Warum fahren die Liniensebusse immer noch durch die Stadlgasse und benutzen nicht den neuen **Busumkehrplatz**? Die momentane Situation ist folgende: Wir haben die Kraftfahrlinien (Wiener Neustädter Verkehrsbetriebe, ÖBB und BLAGUSS) im August davon

verständnis, dass der Umkehrplatz fertig ist. Diese müssen bei der Aufsichtsbehörde eine Änderung der Streckenführung bekannt geben bzw. beantragen. Erst vor wenigen Wochen erhielten wir vom Amt der Bgld. Landesregierung eine Anfrage, ob es gegen diese Änderung der Streckenführung Einwände gibt (diese Anfrage erhalten alle Gemeinden, die von der jeweiligen Kraftfahrlinie angefahren werden). Ob nun die Kraftfahrlinien oder das Amt der Bgld. Landesregierung für die Verzögerung verantwortlich zeichnen, wissen wir nicht. Wir wollen jedenfalls, dass ALLE den Umkehrplatz benutzen und die Busse die Stadlgasse endlich außen vor lassen.

Viel getan hat sich im heurigen Jahr in unserem **Friedhof**. Die wirklich sehr schöne neue Mauer ist so gut wie fertig. Dazu posthum noch einmal ein herzliches Dankeschön an Herrn Herbert Wiedermann, der dieses Projekt mit einem namhaften Betrag unterstützt hat. Auch die Errichtung eines Urnenhains konnte realisiert werden. Leider mussten wir einen Teil des alten Baumbestandes aufgrund eines Sachverständigengutachtens fällen. Für das kommende Jahr ist jedoch eine Wiederbepflanzung geplant. Gemeinsam mit Frau Prof. Maria Auböck von der Akademie der bildenden Künste werden wir die Lage vor Ort begutachten und einen Bepflanzungsplan erstellen. In diesem Zusammenhang wird auch ein Teil der schadhafte asphaltierten Wege saniert werden.

Die großen Herausforderungen im kommenden Jahr liegen im Bereich der **Infrastruktur**. Der Kanal in der Lichtenwörther Gasse muss erneuert werden. Im Zuge dessen wird auch gleich ein Verkehrskonzept für die Lichtenwörther Gasse und die umliegenden Straßen erstellt. Wir werden auch die Einbautenträger einladen, ihre Einbauten (Strom, Gas, Wasser und eventuell vorhandene Leitungen der Post und der Telekom) zu überprüfen und gegebenenfalls zu erneuern. Eine Entscheidung über die weitere Vorgehensweise betreffend das ehemalige Gemeindegasthaus wird ebenfalls im kommenden Jahr getroffen.

Zwei weitere größere Projekte sind für 2015 ebenfalls in Ausarbeitung: Zum einen wird es im Frühjahr eine Entscheidung der Raumplanung geben, ob es zu einer Ausweitung der Eignungszone für Windenergie kommt. Von dieser Entscheidung ist auch der Pöttschinger Hotter betroffen. Zum anderen laufen gerade von der Gemeinde beauftragte Untersuchungen zum Thema Photovoltaik. Es soll festgestellt werden, ob es möglich ist, den benötigten Strom für die gemeindeeigenen Gebäude und Anlagen im Ortszentrum mittels Photovoltaik selber zu erzeugen.

Sie sehen, wir haben uns für das Jahr 2015 wieder einiges vorgenommen. Ihnen und Ihren Familien wünsche ich besinnliche Feiertage, schöne Weihnachten, einen guten Rutsch und viel Erfolg und vor allem Gesundheit im neuen Jahr. Ihr

Herbert Gelbmann, Bürgermeister



Meine sehr geehrten Pöttschingerinnen und Pöttschinger,

im Dezember heißt es immer Rückschau zu halten auf das ablaufende Jahr. Viel hat sich in unserer Gemeinde getan.

Ein Höhepunkt war sicherlich der Sieg beim Burgenländischen Blumenschmuckwettbewerb. Liebevoll gepflegte Blumenbeete im öffentlichen Bereich sind das Aushängeschild, die Visitenkarte, einer Gemeinde. Dieser Sieg beim Blumenschmuckwettbewerb gebührt den vielen freiwilligen Helferinnen und Helfern, die tatkräftig Hand bei der Pflege der vielen Blumenbeete in unserer Gemeinde anlegen. Ein herzliches Dankeschön nochmals dafür!

Heuer wurde auch der Dorfplatz neben der Kirche fertig gestellt, der den Linienbussen zum Umkehren dient. Neben der Tatsache, dass im Zentrum unserer Gemeinde ein weiterer schöner Platz gestaltet wurde, trägt dieser auch zur Verkehrsentslastung in der Stadlgasse und somit zur Verkehrssicherheit bei.

Ein Projekt, das mir sehr am Herzen liegt, ist die abgeschlossene Teilenerneuerung des Meierhofdaches. Es war und ist ein großes Anliegen der Pöttschinger Bevölkerung, dass der Meierhof als ein kulturelles Zentrum erhalten werden muss. Mit dieser Dachsanierung wurde nun ein wichtiger Schritt dahingehend gesetzt. Auch hier möchte ich die Gelegenheit nutzen um mich bei der ARGE Weihnachtsbasar zu bedanken, die diese Sanierung mit einem Betrag von € 7.000,- unterstützt hat.

Das neue Angebot des Bücherantiquariats in den Räumlichkeiten des Bauernmuseums wird von Ihnen, sehr geehrte Pöttschingerinnen und Pöttschinger, gerne in Anspruch genommen. Bitte bleiben Sie diesem Angebot auch weiterhin treu und holen Sie sich viele Bücher! Sie unterstützen damit auch weitere Sanierungen des Meierhofes!

Der Dezember ist aber auch der Monat, in dem wir das kommende Jahr planen. Der erste Schritt dazu ist die Erstellung des Budgets, das im kommenden Jahr einen Umfang von 4,5 Millionen Euro aufweist. Dies beinhaltet auch größere Projekte wie die Gestaltung des Friedhofes und Investitionen in die Infrastruktur, wie z.B. die Erneuerung des Kanals in der Lichtenwörther Gasse und die daraus resultierende Neugestaltung derselben mit einem vernünftigen Verkehrskonzept.

Meine sehr geehrten Pöttschingerinnen und Pöttschinger, für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen alles Gute. Genießen Sie schöne Stunden in Ruhe!

Das bevorstehende neue Jahr 2015 möge Ihnen Glück und Erfolg bringen!

Alles Gute,

Ihr

Guido Steiger, Vize-Bürgermeister



Liebe Pöttschingerinnen! Liebe Pöttschinger!

Im kommenden Jahr 2015 wird aus Sicht der Gemeindevertretung vor allem unsere Infrastruktur in den Vordergrund rücken. Die Kamera-Befahrung unseres örtlichen **Ka-**

nalsystems hat im wahrsten Sinne des Wortes viele Schwachstellen ans Tageslicht gebracht. Neben doch umfangreichen Ausbesserungsarbeiten in der Hauptstraße wird die Lichtenwörther Gasse in mehrerer Hinsicht zur Dauer-Baustelle: Einerseits laufen die Bauarbeiten an den Wohnungen und Reihenhäusern in der Gärtnersiedlung auf Hochtouren, andererseits wird in den gesamten Kanalverlauf investiert, der in die Jahre gekommen ist. Damit verbunden: Eine Sanierung des Straßenbelages, ein Verkehrsleitsystem und Überlegungen für mehr und geordnete Parkmöglichkeiten in der Lichtenwörther Gasse und den angrenzenden Gassen. Alles in allem eine Herausforderung für alle Anrainer, die ausführenden Firmen und Gemeindevertreter.

Aber auch in „soziale“ Infrastruktur wird investiert: Unser **Jugendtreff „Online“** bekommt einen neuen Bodenbelag. Auch die darin befindlichen Sanitärräume werden umfangreich saniert und wiederhergestellt. Alle Arbeiten werden aus dem sogenannten Jugendbudget der Gemeinde bezahlt, über das die jungen Pöttschingerinnen und Pöttschinger selbst entscheiden und verfügen können.

Eine andere Dauer-Baustelle ist und bleibt der Gebäudekomplex mit dem **Gemeindegasthaus** und dem Kinosaal. Nach einer doch schon länger zurückliegenden und sehr emotionalen Diskussion und der Ideenwerkstatt mit dem Architektenteam „nonconform“ folgt der nächste Anlauf zur langfristigen Lösung des gesamten Areals um den Hauptplatz. Im Budget ist bereits die Finanzierung eines Architektenwettbewerbs vorgesehen. Gleichzeitig werden wir die Vereinsvertreter und meiner Meinung nach auch die gesamte Bevölkerung – ähnlich wie bei der Ideenwerkstatt oder den Gesprächen bei der Dorferneuerung – einbinden. Es geht für mich um ein Projekt für die nächsten Generationen.

Aus meiner Sicht gibt es eine klare Reihenfolge: Zuerst kommt die Sanierung des Kanalsystems in der Hauptstraße und Lichtenwörther Gasse, dann und erst dann folgen die Errichtung eines angedachten Gemeindesaales. Alles andere wäre nicht zu rechtfertigen.

Für das bevorstehende Weihnachtsfest wünsche ich Ihnen besinnliche Stunden, ein wenig Ruhe und Erholung vom Alltag.

Mag. Christian Sagartz, BA, Vize-Bürgermeister



ÖSTERREICHISCHES
ROTES KREUZ
BURGENLAND

Fleißige Blutspender aus Pötttsching wurden geehrt



Wussten Sie, dass alle 80 Sekunden eine Blutkonserve in Österreich gebraucht wird?

Aber nur 3,1 Prozent der Österreicherinnen und Österreicher spenden regelmäßig Blut. Und immer weniger Menschen sind bereit, ihr Blut freiwillig und unentgeltlich einem anderen Mitmenschen zu geben. So kann es immer wieder zu Engpässen in der Versorgung kommen.

Wie steht es in Pötttsching mit der Bereitschaft Blut zu spenden?

Es gibt fleißige Blutspender! 70-80 Personen folgen immer wieder dem Aufruf zum Blutspenden. Jedem einzelnen von ihnen gebührt aufrichtiger Dank. Wer Blut spendet, übernimmt Verantwortung und zeigt sich solidarisch mit den Kranken und Verletzten in unserer Gesellschaft.

Das Rote Kreuz ehrt jährlich Personen, die besonders oft zum Blutspenden kommen. In der Bauermühle in Mattersburg wurden am 11. Oktober 2014 auch heuer wieder im Rahmen eines großen Festakts und unter Teilnahme zahlreicher Ehrengäste die Auszeichnungen an besonders verdiente Blutspenderinnen und Blutspender des Bezirks verliehen.

Aus Pötttsching erhielten...

...die Ehrenmedaille in Bronze (für 25 Blutspenden)

Walter Hautz
Gustav Luckinger
Sigrid Trenkmann

...die Ehrenmedaille in Silber (für 50 Blutspenden)

Thomas Graf

...die Ehrenmedaille in Gold (für 65 Blutspenden)

Eveline Marchhart
Johann Marchhart

...die Ehrenmedaille in Gold mit bronzenem Lorbeerkranz (für 100 Blutspenden)

Werner Kern

...die Ehrenmedaille in Gold mit silbernem Lorbeerkranz (für 125 Blutspenden)

Hans-Werner Steiger

...die Ehrenmedaille in Gold mit goldenem Lorbeerkranz (für 150 Blutspenden)

Otmar Geischnek

Und auch bei der Ehrung im nächsten Jahr wird Pötttsching wieder stark vertreten sein.

Die Ortstelle Pötttsching bedankt sich im Namen aller verletzten und kranken Menschen bei allen unseren fleißigen Blutspendern!

Nächste Blutspendeaktion

**Sa. 31. Jänner 2015, 15 – 19 Uhr
Volksschule Pötttsching**



KARIBU care

Verein für Kreativität und Soziales in Kenia
sagt DANKE!

Liebe Weihnachtsenger!
Es ist wieder Weihnachtszeit. Eine Zeit der Besinnung, Liebe und Dankbarkeit. Auch wir wollen Danke sagen! Danke an Sie! An jeden einzelnen von Ihnen, der unseren Verein KARIBU care täglich aufs Neue unterstützt. Viele haben bei unserem Weihnachtssammelpaket mitgemacht – Kulturartikel, Hefte, Spielsachen und vieles mehr kam unseren Kindern im KARIBU care Kindergarten in Kenia zu Gute – Danke an jeden einzelnen Unterstützer, an Ihre Kinder die gerne ein altes Stofftier weiter-schenken, um ein Kind in Afrika glücklich zu machen. Sie helfen mit, unsere KARIBU care Kids zum Lachen zu bringen. Ein ganz großer Dank gilt auch Herrn Bürgermeister Gelbmann und seinem Team der Gemeinde Pötttsching für die tolle und umfangreiche Unterstützung unserer verschiedenen Projekte!

Während der Adventszeit erstrahlt heuer unser Adventskalender am Hauptplatz! Viele Unternehmen aus unserer Region und aus ganz Österreich haben mittels Sponsoring eines Weihnachtsfensters, mit ihren Weihnachts-



wünschen darin, unseren Verein und damit unsere Kids unterstützt!

Vielen Dank für ihre Unterstützung und ihr Vertrauen! Ohne die Hilfe von Unternehmen und natürlich der auch der einzelnen Spenden, wäre all das, was wir täglich tun, nicht möglich!

Wenn auch Sie mehr bewegen wollen, werden Sie jetzt Unterstützer!

SO ERREICHEN SIE UNS:

KARIBU care
LWG 9, 7033 Pötttsching
office@karibucare.com
www.karibucare.com
Ihr Ansprechpartner in Österreich:
Frau Nadine Scheferberger
Tel: 0699/14633214

Spendenkonten:

Allgemeine Sparkasse OÖ
IBAN: AT65 2032 0321 0021 6097
BIC: ASPKAT2LXXX
Raiffeisenlandesbank Bgld.
IBAN: AT23 3300 0000 0354 7585
BIC: RLBBAT2E

Ihre Spende ist in Österreich steuerlich absetzbar!

Wir wünschen Ihnen und Ihren Liebsten ein besinnliches Weihnachtsfest, gesegnet mit viel Zeit füreinander und alles Gute für das Jahr 2015.
Ihr KARIBU care Team

Liadnbering Teufln

Am 29. November organisierten die Liadnbering Teufln ihren bereits 11. Krampuslauf. Als erster Programmhöhepunkt kam der Nikolaus und verteilte Geschenke an die Kinder. Kurz darauf folgte schon das nächste Highlight. Eine spektakuläre Feuershow umrahmt von mystischer Musik.

Durch das Programm führte Thomas Prets, der als nächsten Höhepunkt eine Perchten Trommelshow der Gruppe Teufelswerk ankündigen konnte. Die 20-minütige Musikshow brachte die weit mehr als 200 Gäste in die richtige Stimmung für den Auftritt der Krampusse.

Unter lautem Krachen und begleitet von mystischen Klängen zogen die Liadnbering Teufln im Schein von bengalischem Feuer auf den Veranstaltungsort. Nach den Pötttschinger Krampusen, bei denen übrigens auch 7 Kinderkrampusse mit dabei waren, hatten die Gäste aus dem Süden ihren Auftritt. Die Rauchwarter Seeteufeln waren extra angereist, um unseren Gästen ein abwechslungsreiches Programm zu



garantieren. Zum krönenden Abschluss zogen noch alle zwei Krampusgruppen gemeinsam durch die Zuschauermassen bevor sich alle Krampusse auf der Bühne versammelten und die Besucher die Möglichkeit hatten, sich mit den Teufeln fotografieren zu lassen.

Auch für das leibliche Wohl war natürlich bestens gesorgt. Nach dem Krampustreiben folgte die bereits traditionelle Aftershowparty im Meierhof. Bei rockig wilden Klängen wurde bis in die frühen Morgenstunden bei bester Laune gefeiert. Ein besonderes Highlight war der Krampusrock um Mitternacht. Einige der Teufel tanzten in voller Montur zu Highway to Hell von AC/DC.



Der Verein Liadnbering Teufln Pötttsching, der 1. Burgenländische Krampusverein, bedankt sich bei allen Gästen und Unterstützern, im Besonderen auch für die Spenden für die Förderer der Kinder und Jugend Reha.

Wir wünschen allen Pötttschingerinnen und Pötttschingern Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Die Klima- und Energie-Modellregion erleuchtet im LED-Licht

Einschaltung

In vielen Gemeinden unserer KEM Leithalandschrittschreit die Umrüstung der Straßenbeleuchtung auf energieeffiziente LED-Beleuchtung rasch voran. Damit können die Gemeinden Energie und auch Kosten einsparen. Zusätzlich wird dadurch ein wichtiger Beitrag für unser Klima geleistet.

Bei der LED-Informationsveranstaltung der KEM Leithalandschrittschreit am 26.11.2014 im Forsthaus in Hornstein konnten sich nun auch alle Privatpersonen über dieses Thema einen interessanten Überblick verschaffen. Der Hausherr Bgm. Worschitz sowie der Sprecher der KEM Leithalandschrittschreit Bgm. Fellinger aus Zillingtal durften viele interessierte Besucher bei der gelungenen Veranstaltung begrüßen. Von den Spezialisten wie z.B. der Firma Elektro Ing Mesgolits oder Dions Light Systems wurden wesentliche Informationen hinsichtlich Qualitätsmerkmale und Entscheidungshilfen beim Kauf von LED Lampen für den Haushalt erläutert.

Gemeinsam mit der Energie Burgenland hat die KEM Leithalandschrittschreit von 1.12.2014 bis 31.01.2015 eine LED-Lampenaktion ins Leben gerufen. Diese Aktion gilt ausschließlich für Privatpersonen aus den KEM-Gemeinden. Die KEM-Leithalandschrittschreit kann Ihnen damit qualitativ hochwertige



Produkte zu günstigen Preisen bereitstellen. (Details entnehmen Sie bitte beiliegendem Flugblatt.)

Die nächste Info-Veranstaltung mit dem Thema Thermographiemessung & Energieberatung findet am 22.01.2015 um 19:00 im Gasthof zur Grenze in Pötttsching statt. Es warten vergünstigte Tarife für Thermographiemessungen!

Für Fragen zum Thema Energie steht der Modellregionsmanager Ing. David Locsmandy unter 0664/8294344 und david@locsmandy.at zur Verfügung. Persönlich erreichbar jeweils am Montag (8-16 Uhr) und Freitag (8-14 Uhr) im Modellregions-Büro in Steinbrunn, Obere Hauptstraße 1 (gleich neben dem Gemeindeamt).

Infos gibt's auch unter: www.klimaundenergiemodellregionen.at

NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS

Ein großes Danke an Waltraud Mannsberger! Abschied nach 10 Jahren Büchereileitung

Die letzten 10 Jahre war die AK-Bücherei Pötttsching untrennbar mit dem immer freundlichen und lächelnden Gesicht unserer ehrenamtlichen Büchereileiterin Waltraud Mannsberger verbunden. Dank ihres unermüdlichen Engagements und ihrer großen Hilfsbereitschaft sind nicht nur viele Pötttschinger Erwachsene zu eifrigen LeserInnen geworden, sondern auch viele Volksschulkinder konnten durch zahlreiche Veranstaltungen zum Lesen motiviert werden.

Nach langer Zeit des aufopfernden Dienstes legt Waltraud Mannsberger die Verantwortung mit Ende 2014 in die Hände eines neuen Büchereiteams, das sie aber als Teammitglied weiterhin unterstützen wird.

Diese Gelegenheit möchten wir nutzen und uns bei Waltraud Mannsberger und ihrem Mann Alfred, der sie tatkräftig unterstützt hat, auf das Herzlichste bedanken.

Danke für ...

- ... die unzähligen Stunden, die du für die Bücherei tätig warst.
- ... die Freizeit, die du fürs Gemeinwohl geopfert hast.
- ... dein Engagement und deine Liebe, die du in die Bücherei gesteckt hast.
- ... das stets offene Ohr für unsere Kunden.
- ... die zahlreichen Veranstaltungen, die du für Kinder und Erwachsene organisiert hast.
- ... deinen unermüdlichen Einsatz für die Leseförderung.
- ... die vielen noch ungesagten Dinge, die du geleistet hast.

Neues Team in der AK-Bücherei

Mit viel Begeisterung und Elan starten Ingrid Simon, Mag. Brigitte Wieser, Renate Ziegler und Robert Lubenik ihre ehrenamtliche Tätigkeit in der AK-Bücherei. Wir freuen uns auf viele begeisterte LeserInnen, egal ob jung oder alt, klein oder groß, die das kostenlose Bücher-, aber auch Hörbuchangebot nutzen wollen. Weitere ehrenamtliche Mitarbeiter sind jederzeit herzlich willkommen.



Erweiterte Öffnungszeiten:

Freitag von 16.30 bis 18.30 Uhr und Samstag von 10 bis 11 Uhr

NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS

„Buchstart Burgenland“ in der AK-Bücherei Pötttsching

Ab sofort können sich Jungfamilien die kostenlose Buchstart-Tasche in der AK-Bücherei abholen!

„Buchstart Burgenland: mit Büchern wachsen“ ist eine landesweite Initiative zur frühkindlichen Leseförderung des Familienreferats Burgenland sowie der Öffentlichen Bibliotheken, deren Ziel es ist, alle seit 1. Jänner 2014 geborenen Kinder mit einer ersten, völlig kostenlosen Buchstart-Tasche auszustatten.

Großer Andrang herrschte daher am Freitag, den 3. Oktober 2014, als sich ab 17:00 Uhr zahlreiche Jungfamilien in der AK-Bücherei Pötttsching trafen, wo Bürgermeister Herbert Gelbmann und Bibliotheksleiterin Waltraud Mannsberger sowie Katharina Leitgeb die ersten Übergaben vornahmen.

Die Taschen sind mit dem Buchstart-Bilderbuch „Das bin ich. Ich zeig es Dir“ vom burgenländischen Autor Heinz Janisch und der Wiener Illustratorin Birgit Antoni befüllt. Weiters finden Sie darin Informationsbroschüren und eine Leselatte, die das Wachstum Ihres Kindes begleitet.

Je früher Kinder mit Büchern in Kontakt kommen, desto leichter fällt ihnen

später der Einstieg ins Lesen und Schreiben. Der Grundstein zum lustvollen Lesen kann dabei bereits sehr früh in der Familie gelegt werden.



Bürgermeister Herbert Gelbmann übergibt in der AK-Bücherei in Pötttsching Buchstart-Taschen an begeisterte Jungfamilien.

NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS ●●● AK-BÜCHEREI ●●● NEWS

creatives wohnen



pauschenwein

Schöllingstraße 2
7203 Wiesen
innenarchitektur@pauschenwein.at
www.pauschenwein.at

Das könnte Ihre neue Einrichtung sein!





Wir wünschen Ihnen gesegnete Weihnachten und viel Gesundheit und Erfolg im neuen Jahr

34. Pötttschinger



Im 34. Jahr seines Bestehens war es Zeit, einige Veränderungen auszuprobieren: Der Weihnachtsbasar fand nach vielen Jahren heuer wieder am Hauptplatz statt – inklusive Gastgarten und großem Saal des Gemeindegasthauses. Die Standln waren heuer erst ab Mittag geöffnet, dafür aber länger in den Abend hinein, und: Zwei Konzert-Highlights wurden den Besuchern des Weihnachtsbasares geboten. Die Bläsergruppe des Musikvereins Pötttsching gab am Nachmittag besinnliche Weihnachtslieder zum Besten, um 18:00 Uhr spielten dann die Caledonian Pipes and Drums mit ihren Dudelsäcken gegen das unerbittliche Regenwetter an. Die ARGE Weihnachtsbasar möchte sich im heurigen Jahr ganz besonders herzlich bedanken! So viele Besucher haben dem sehr unweihnachtlichen Dauerregen getrotzt und dafür gesorgt, dass ein Reinerlös von € 6.939,63 zustande kam! DANKE!!!

Der Reinerlös kommt in diesem Jahr der Pannonischen Tafel und dem Frauenhaus Eisenstadt zugute.



Weihnachtsbasar





Das Drachensteigen beim Sozialzentrum war ein besonderer Spaß.

Kinderkrippe

Den schönen Herbst haben wir in der Kinderkrippe natürlich sehr genossen. Und es war wieder viel los!



Trotz des schlechten Wetters besuchten wir auch wieder die Kleintierschau und bedanken uns auf diesem Weg nochmals für die Einladung.



Anfang Oktober feierten wir unser Erntefest mit einer guten selbstgemachten Jause.



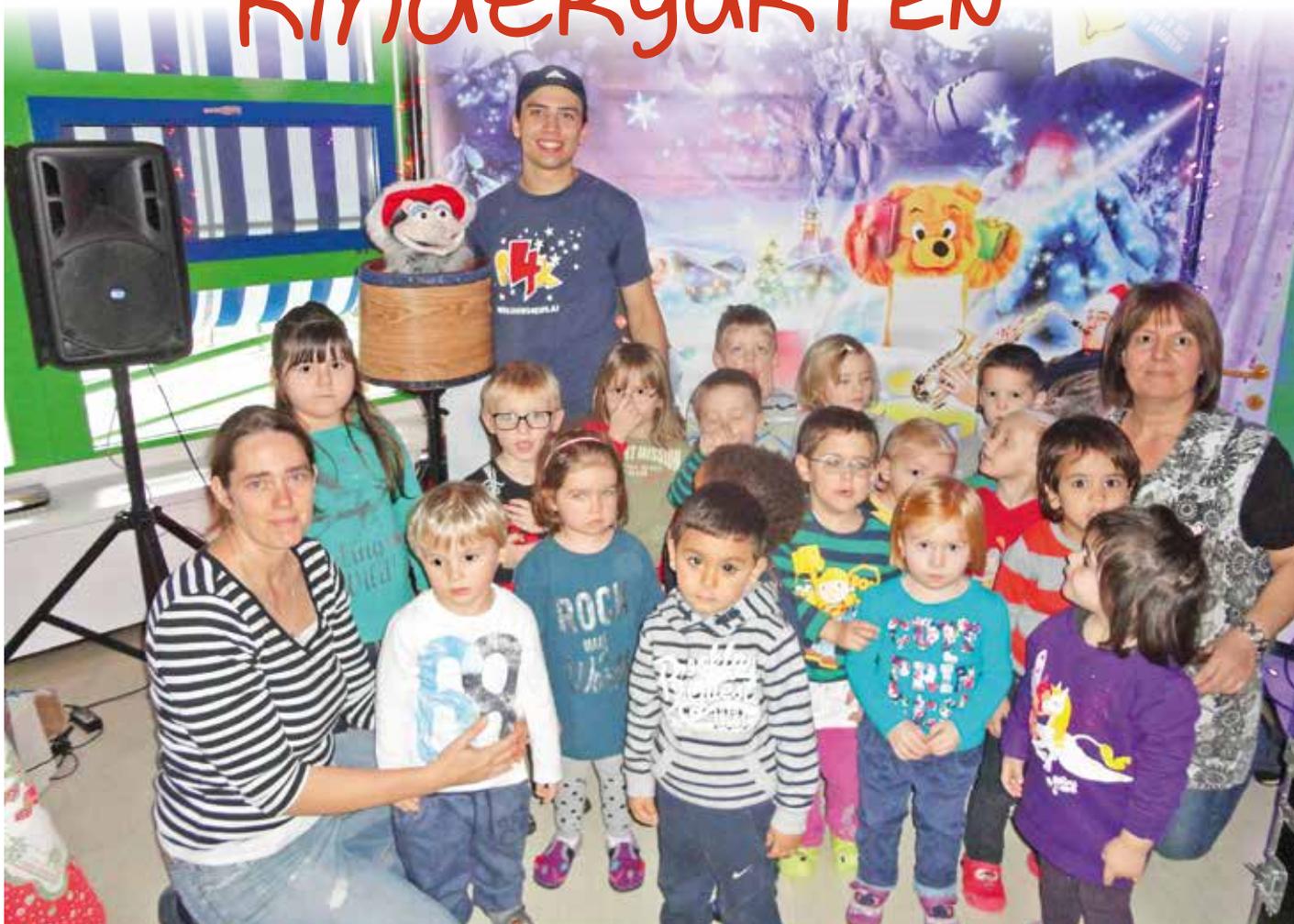


Den Martinstag feierten wir heuer erstmals in Form eines Lichterfestes. Ein Licherumzug im Haus, Gesang und auch ein Puppentheater durften dabei nicht fehlen. Danke an Familie Tomschitz für die gute Jause bei unserem Fest.



Auch der Nikolaus war wieder zu Besuch in der Kinderkrippe. Wir danken Blüten Creationen Daniela Tschögl für die gute Nikolausjause.

Kindergarten



Show4Kids begeisterte uns einen Vormittag mit der tollen Bühnenshow „Ein Weihnachtsbaum steht Kopf“. Die Mitmach-Show lebte vom aktiven Mitgestalten und Ausprobieren unseres jungen Publikums. Schnell erlern-

bare Lieder und anregende Kinder-Comedy begleiteten die Kinder in eine knisternde Wunderwelt voll Magie, Spaß und viel Bewegung. Diese Veranstaltung wurde finanziert vom Erlös unseres tollen Sommerfests 2014.



Das Thema „Herbstzeit ist Erntezeit“ hat uns bis zu unserer **Erntedankfeier**, die wir gemeinsam mit unserem Hrn. Pfarrer Kuruwila Martottickal in der Kirche gefeiert haben, begleitet. Mit Liedern und Gedichten wurde für die GUTE Ernte gedankt.



Hopsi Hopper, der beliebte ASKÖ-Fit Frosch, war zu Gast im Kindergarten und brachte viel Bewegung, Spiel und Spaß mit! Ein echtes Highlight für uns!



8. Oktober 2014 Werkstatt Natur in Marz

Der Wald fasziniert auch die Giraffenkinder in diesem Jahr. Das Rascheln der Blätter, singende Vögel – selbst die Stille wird hörbar. Die frische und feuchte, manchmal modrige Luft weckt Gefühle. Warm und kalt kann erlebt werden. Das Gehirn arbeitet ständig, um die Vielfalt der Eindrücke zu verarbeiten. Konzentration und Entspannung brauchen ihre Zeit. Danke, für den schönen Vormittag an die Firma Blüten Creationen – Daniela Tschögl und die Gemeinde Pöttsching, die uns finanziell unterstützten.

Der Kindergarten bedankt sich für die vielen tollen Spenden bei:
Obsthof Pankl, Blüten Creationen Daniela Tschögl, Cafe Figaro,
Bäckerei Murnberger, Ursula Brandstätter, Kinderdorf Pöttsching

danke!



„Ich geh‘ mit meiner Laterne“ sangen die Kinder des Kindergartens mit Begeisterung beim **Laternenfest 2014**. Der Tag des Heiligen Martin ist im Kindergarten einer der Höhepunkte des Jahres. Mit selbstgebastelten Laternen und Martinsliedern zogen die Kinder in der Novemberabenddämmerung durch das Dorf. Im Anschluss wurde das Martinsfeuer von Pfarrer Kuruvila Marottickal gesegnet und Martinsbrezlerl verteilt. Bei wärmenden Getränken und Würsteln fand das Laternenfest seinen Ausklang. Jedes Jahr beim Laternenumzug mit dabei: Bürgermeister Herbert Gelbmann, Vizebürgermeister Guido Steiger, Sozialpädagoge Reinhard Denk sowie Kindergartenpädagogin Nicole Farkas.



Am 3. Dezember besuchte uns wieder der **Nikolaus** im Kindergarten. Nach der festlichen Jause (gespendet von Blüten Creationen Daniela Tschögl) war unsere Nikolausfeier. Der Nikolaus soll den Kindern keine Angst machen, deshalb wurde wieder unsere Kollegin Heidi Steiger vor den Kindern als Nikolaus verkleidet.



Volksschule 2. Klasse – Waldwerkstatt



Am 20. Oktober war das Thema in der Waldwerkstatt Natur „Der Igel“ (Lebensraum, Ernährung, Feinde,..). Die Kinder sollten auch im Wald einen winterfesten Igelunterschlupf bauen und waren mit großer Begeisterung dabei.

Weitere Themen waren das Kennenlernen verschiedener Bäume und ihrer Blätter und Früchte. Die Kinder sammelten fleißig Blätter und Waldfrüchte und machten daraus wunderschöne Ketten und Kronen. Auch die Blattverfärbung war ein wichtiges Thema.



Volksschule Welttierschutztag



Anlässlich des Welttierschutztages besuchte uns Pino, das kleine Pony von Jasmin Steiner. Von Jasmins Papa erfuhren die Kinder sehr viel Interessantes über Pferdehaltung, Pferdepflege, Körperteile des Pferdes, Pferderassen, usw. Alle Kinder waren begeistert, besonders weil jeder einmal „Probesitzen“ durfte und Pino dafür auch ein Leckerli oder eine Karotte geben durfte. Vielen Dank für diesen netten Besuch!!



Volksschule

Zeichenstunde macht kleine Künstler



Im Zeichenunterricht entstanden wunderschöne Zeichnungen zum Thema „Herbstblumenstrauß“. Diese Collage war sehr zeitaufwendig, da sie eine Vase in Kratztechnik, Blumen in Kartondruck und Fingerdruck beinhaltet. Am Schluss waren alle stolz, weil bei jedem Kind die Zeichnung sehr gelungen war.



**Der Kleintierzuchtverein bedankt sich bei der Bevölkerung für das zahlreiche Erscheinen bei der Kleintierschau im Meierhof.
Wir wünschen Ihnen Frohe Weihnachten und ein glückliches neues Jahr.**

Volksschule Aktivitäten der 4. Klasse...



Wir lernen zwar immer wieder bis der Kopf raucht, aber diesmal war Muskelkraft gefragt. Ein Jahr lang haben wir den Obstgarten betreut und dort viele schöne Stunden verbracht. Nun war die Ernte angesagt und bei Kartoffeln, Würstchen und Muffins wurden wir für unsere Mühe belohnt.



Wenn wir mit Rucksäcken bepackt und gut gelaunt in der Früh im Schulhof sind, kann das nur eines bedeuten: Die 4. Klasse hat einen herrlichen Schultag vor sich, aber nicht im Schulhaus. Diesmal machten wir uns auf den Weg ins mittlere Burgenland. Das Basaltwerk am Pauliberg, die Keramikschule in Stooob und die Burg Lockenhaus standen auf dem Programm.



Gesunde Ernährung ist uns wichtig. Wir sind aber nicht nur Meister beim Essen, sondern auch beim Kochen. Das haben wir an diesem tollen Schultag im Umgang mit Kochlöffel, Dampfgarer und Smoothiemaker eindrucksvoll bewiesen.



Nach einer Fahrt mit dem Linienbus begann unser 1. Wandertag auf der Brücke von Krensdorf. Vorbei an Feldern, wo gerade die Rüben geerntet wurden, erreichten wir den Hexenhügel und marschierten durch den Wald bis zum Schweinestall von Herrn Prünner. So macht uns das Lernen echt Spaß.

...und das sind ganz schön viele!



Das Ziel bei unserem 2. Wandertag war die Bäckerei Linauer. Herrliches Herbstwetter, das Flechten von Striezerln, Schnuppern in einem Betrieb und viel Bewegung an der frischen Luft ließen den Tag zu einem ganz besonderen werden.

Die 4. Klasse bedankt sich sehr herzlich bei den vielen Eltern, die uns immer wieder mit Überraschungen das In-die-Schule-gehen verschönern.



Nikolaushaus und Nikolauspizza

Weil der Nikolaus auch heuer wieder sicherlich sehr viel zu tun hatte, haben wir beschlossen, ihm ein bisschen zu helfen. Aus verschiedenen Süßigkeiten und ganz speziellem „Zuckerkleber“ haben unsere geschickten Hände ziemlich blitzschnell die herrlichsten Nikolaushäuschen gebastelt. Dabei sind natürlich einige Reste übrig geblieben. Da ist unserer Frau



Die traditionelle Einladung des Elternvereins führte uns in die Landeshauptstadt Eisenstadt. Nach einer Stärkung vor dem Sitzungssaal im Landhaus konnten wir den Erzählungen von Dr. Manfred Moser gut lauschen. Anschließend besuchten wir den Martinsdom und spazierten zum Rathaus, zum Schloss Esterházy und durch den Schlosspark. Eine Führung im Landesmuseum und in der Bergkirche rundete unser Programm ab. Wir bedanken uns für diesen schönen und lehrreichen Ausflugstag.



Lehrerin plötzlich etwas Tolles eingefallen. Man nehme einen Keks, bestreiche ihn mit „Zuckerkleber“ und verziere ihn mit vielen, bunten Schokolinsen. Fertig ist die soeben erfundene NIKOLAUSPIZZA – mmmhhhh!



Bäckerei
Anton Murnberger
& Co Ges.m.b.H.
7033 Pötsching, Hauptstraße 51
tel. 02631/2208

Atelier Plan & Bau



CHRISTBÄUME & EIERVERKAUF
Familie JAGSCHITZ
Hauptstraße 18
0676/ 686 58 60



Frank & Dvorak

Elektromaschinenbau und
Vertriebsgesellschaft m.b.H. & Co. KG



Tel. 0676 / 939 62 10
office@cafe-meierhof.at



Christbäume
Kränze-Reisig

Preisegger Ronald
Wr. Neustädterstraße 111
7033 Pötsching
Tel. 0699 10 89 65 64



www.der-reisinger.at
Telefon +43/(0)2631/22 12
e-mail: info@der-reisinger.at
7033 Pötsching, Hauptstraße 83
Restaurant & Catering Ges.m.b.H.



Wr. Neustädter Str. 65a

FASSADENPROFI STANGL e. U.

Lichtenwörthergasse 3-5
Tel. 02631 / 2286



Bahnstraße 40, 7203 Wiesen

ARBÖ-Ortsclub
Pötsching

wünscht eine unfallfreie Fahrt

HEILMASSAGE UNGER

Fußpflege - Heilmassage - Kosmetik



Getreidegasse 9, A-7033 Pötsching Tel.Nr. 02631 3240
info@heilmassage-unger.at www.heilmassage-unger.at



creatives wohnen
pauschenwein

Tel. 02626/81644
7203 Wiesen



Elektrotechnik

Anton Neunteufel

Kreuzfeldgasse 3
7033 Pötsching
0676/3182003
neuni@aon.at

www.anton-neunteufel.at

AROMASCHULE KNOTZER KG

LICHTENWÖRTHERGASSE 26

TEL. 0676 / 7033 257
aromaschule@live.com

BLÜTEN
Creationen

Daniela Tschögl

Hauptstraße 19
Tel. 02631 / 2466



Ihre Experten für Versicherung, Vorsorge und Vermögen.

Allianz Team
Ebner-Macheiner

Mobil: 0699/11 33 04 10
Mobil: 0650/848 82 17

Helfentlich Allianz.

Allianz

FRISEUR
Sonja
RUNDUM SCHÖN & HAARGENAU

ÖFFNUNGSZEITEN | DI - FR 08.00 - 18.00 UHR | SA 08.00 - 14.00 UHR
HAUPTSTRASSE 23 | 7033 PÖTTSCHING | 02631 2500

VVZ+
VERTRAUEN VERSICHERT ZUKUNFT

GERHARD RIEGLER

Geschäftsführer
0664 88 38 55 01



FEINKOST IMBISS CATERING

MEISTERFLEISCHEREI

WALNER

PÖTTSCHING

Hauptstraße 24

☎ 02631/2203 Mobil 0676 35 54 279

www.wallnerfleisch.at office@wallnerfleisch.at

WIR HABEN DEN BESSEREN GESCHMACK, UND DAS SEIT 1921



ELEKTRO

HANS PICHLER

HAUPTSTRASSE 66

7033 PÖTTSCHING

TEL-FAX +43 2631/2266

MOBIL +43 664/160 39 03

EMAIL elektro-pichler@aon.at

Kaiser

Kebab & Pizza Haus
Wr. Neustädter Str. 6
0660 / 38 22 993



Hauptstraße 2 Tel: 02631 - 2249



Nachbar
BIG MAMA

Industriestraße 2,
7033 Pötsching

DO u. SO 20:00 - 24:00 Uhr
FR u. SA 20:00 - 02:00 Uhr

Cafe Figaro

Wr. Neustädter Straße 11a



Sachverständigenbüro
Schlosserei
Martin Steinhäuf
Industriestraße 3a
Tel. 02631 / 300 04



Mostheuriger

Fam. Walter & Rosemarie Döller

Hauptstraße 119
A- 7033 Pötsching

Tel. + Fax: 02631/2825
mail: info@mostheuriger-doeller.at
www.mostheuriger-doeller.at

Johann Knotzer

Gartenbau & Schnittblumen



Ricky's Weinstub'n
Weinstube
Jagschitz OG
Hauptstr. 41, A-7033 Pötttsching
0699/10215388, 0699/11937817



Gasthof zur Grenze
Familie Marchhart
02631/22 65



Zur Dorfschenke
Familie Horvath

STABA-Gesellschaft m.b.H
7033 Pötttsching Lichtenwörtherg. 5
Tel. 02631/2286
Fax. 02631/2286-40



BAUMASCHINEN BINDER
INSTALLATEUR
Installateur • Baumaschinenverleih • Deichgräber
Tel. 0664 / 35 61 575
www.rent-a-digger.at



PRUNNER BROT
Täglich frisch
Mit unser Erfolg!



kogelhut destillerie
7033 Pötttsching Lichtenwörthergasse 42
Tel./fax +43 (0)631 2136, mobil +43 (0)631 61 45 943



FABI FARBEN FASSADEN
Rudolf Fabiankovits
Wiener Neustädter Straße 1/3
Tel. 0699/10977099



s'blaue Eck
HUBER GERHARD
7033 PÖTTTSCHING
HAUPTSTRASSE 2
Tel.: 02631/2577



Helmut Zündel
Fernsehtechnikermeister
7033 Pötttsching · Wr. Neustädter Straße 60
Tel. 02631 / 30027 · Handy 0660 310 64 54

Dr. Manfred Moser
Rechtsanwalt
mos.manfred@aon.at
www.anwalt-moser.at



www.money4you.at
MY LIFE • MY MONEY • MY FUTURE
Barilits IT-Vermögensberatung GmbH
A-7033 Pötttsching, Hochweg 6
Dr. Jochen Barilits
Geschäftsführer, Gesellschafter
+43 676 840 228 100 jochen.barilits@money4you.at

Kruppi's Heuriger
Leszkovich Claudia
7033 Pötttsching, Hauptstraße 14
0664/404 32 71



Bio-Weingut WILFINGER Gerlinde
Weinakademikerin, Kräuterpädagogin
Hauptstraße 124, 7033 Pötttsching
Tel. 0664 / 4644662
bioweingut.wilfinger@gmx.at
www.facebook.com/BioWeingutWilfinger



Raiffeisen



SILVIA WINDISCH
IMMOBILIEN



Jussis SCHENKE
Wr. Neustädterstr. 55
Tel. 02631 2229



CREATIVE CARD
Gerhard Völkl
Lichtenwörtherg. 8
A-7033 Pötttsching
Tel.: 02631/31 18-0
www.plastikkarten.at



DESTILLERIE · OBSTHOF
PANKL
Destillerie Obstbau



palma dach
dachdeckerlei · spenglerlei · abdichtungen
meisterbetrieb
7033 pötttsching □ industriestraße 4
tel.: 02631/30023 □ fax: 02631/30023-13
www.palma-dach.at □ info@palma-dach.at



ARNETZEDER
ENGINEERING



elektro SCHLÜNKEN
Tel. 02631/8080
e-mail: elektro@schluenken.at
Lichtenwörther Gasse 2
A-7033 Pötttsching Ges.m.b.H



baudesign ZSALCSIK
02631/2993
www.baudesign.co.at
Team-Haus
funproduktion
bauberatung
baucontrolling
(Baumhäuser)
a-7033 pötttsching
sauerbrunnstr. 1
tel.: 02631 / 2993
fax: 02631 / 3175
fax: 02631 / 2527
mobil: 0676 / 4292205
info@baudesign.co.at
www.baudesign.co.at



Liberty
Pötttsching, Hauptplatz 1
0664 / 52 02 440



Buntspecht
Dr. Christine Schwarz
Geschenke, Seidentücher, Keramik
0676/510 60 41



Radel
KFZ - Meisterbetrieb
7033 Pötttsching, Hauptstraße 107-109
T: +43 2631 2256 M: +43 650 3039866 W: www.kfz-radel.at

Andrea Reisinger, MSc
Psychotherapeutin · Verhaltenstherapie
T +43 · 664 · 110 49 20
reisinger.andrea@gmail.com
www.reisingerandrea.at
Hauptstraße 27 Bründfeldweg 74/TOP2
7210 Mattersburg 7000 Eisenstadt

Volksschule Als der Elternsprechtag



Der Elternsprechtag an unserer Schule wurde diesmal etwas anders gestaltet. Im Rahmen eines Lichterfestes und mit Unterstützung des Elternvereins wurde ein ganz besonderes Fest aus diesem Tag.

Bereits Tage zuvor wurden am Kreativtag mit Hilfe von vielen helfenden Eltern Werkstücke mit den Kindern hergestellt, die dann am Lichterfest präsentiert wurden und auch gekauft werden konnten.

Der Elternverein sorgte neben den Schülern und Schülerinnen der 4. Klasse auch für den Verkauf und für Speis und Trank. Bei Punsch und Broten hatten Besucher und Eltern die Möglichkeit, sich zu unterhalten. Auch für Kaffee und Kuchen wurde gesorgt.



Dann wurde der Elternsprechtag unterbrochen, und alle Kinder und Gäste versammelten sich im Schulhof. Langsam wurde es auch schon dunkel und die liebevolle Dekoration durch den Elternverein konnte bewundert werden.



Alle Schüler und Schülerinnen erhielten von ihren Klassenlehrerinnen ein Teelicht. Nach einer kurzen Begrüßung sangen alle gemeinsam „Kinder tragen Licht ins Dunkel.“

Wir freuten uns über die große Anzahl der Besucher, auch Herr Bürgermeister Gelbmann und seine Stellvertreter Herr Steiger und LAbg. Sagartz waren unter den Gästen und haben sich die Zeit genommen, das Fest zu besuchen.



zum Lichterfest wurde



Danach begaben sich alle in den Turnsaal um dort die Darbietungen von Schülern und Schülerinnen zu bestaunen. Die 3. Klassen, unter der Leitung von Kollegin Pachinger und Kollegin Götz, starteten mit einem Lichtertanz und bezauberten das Publikum.

Anschließend trauten wir unseren Augen und Ohren kaum. Unter der Leitung von Kollegin Vukovich zeigten uns die Kinder ein Mini Musical über Freundschaft und Zusammenhalt!



Tosender Applaus und Begeisterung in den Augen der Zuschauer waren das Lob für die Arbeit der unverbindlichen Übungen „Chor“ und „Darstellendes Spiel“ Das war eine großartige Leistung aller Beteiligten! Bravo! Beendet wurden die Darbietungen durch einen weiteren Lichtertanz der Religionslehrerinnen Kollegin Klawatsch und Theiler.

Am Ende leuchteten nicht nur die Kerzen und Lichter in der VS Pöttsching sondern auch die Augen der Kinder.

Es war ein großartiger Tag und ein wunderschönes Fest in guter Stimmung und nur möglich durch die Unterstützung des Elternvereins und der Gemeinde. Danke an alle Helfer bei der Organisation, beim Aufbau, Ablauf und auch beim Abbau.

Danke auch an alle Lehrerinnen für viel Arbeit und die Bereitschaft neue Ideen umzusetzen! Danke an alle Besucher und Gäste!

Volksschule 3. Klasse – Bläserklasse



Am 9. Oktober gab es in der 3. Klasse die sogenannte „Weihnachtsstunde“ in der Bläserklasse. Die Aufregung war groß, weil in dieser Stunde die Kinder erfuhren, welches Instrument sie in diesem Jahr spielen werden. In der vorherigen Stunde durfte jeder 3 Wünsche äußern und zum Glück waren alle zufrieden mit der Wahl ihres Instrumentes. Gleich wurde im ersten „Mundstückkonzert“ probiert, und später spielte jeder schon den ersten Ton auf seinem neuen Instrument. Die Kinder und auch die Frau Lehrer freuen sich schon auf die nächste Bläserklassenstunde.



Volksschule Frühlingsblumen setzen

Am 16. Oktober haben wir Zwiebeln von Tulpen, Narzissen und Traubenhyazinthen im Schulgarten gesetzt. Das Auflockern der harten Erde hat uns sehr viel Mühe gekostet. Doch mit guter Zusammenarbeit ist es uns gelungen, alle Zwiebeln in die Erde zu bringen. Jetzt hoffen wir, dass im Frühling viele Frühlingsblumen erblühen werden und wir uns daran erfreuen können.



Volksschule 3. Waldtag



Thema an diesem Tag waren das Eichhörnchen, die Blattverfärbung und die Strategien des Wildes, den Winter zu überleben.

Besonderen Spaß machte den Kindern der Eichhörnchenparcours, wo die Kinder selber wie die Eichhörnchen klettern konnten.

Auch das Verstecken und Wiederfinden von Erdnüssen (so wie es die Eichhörnchen mit den Eicheln und Nüssen machen) bereitete den SchülerInnen große Freude.

Wir freuen uns schon auf den nächsten Waldtag. An diesem Tag gibt es die Tierweihnacht, und wir bringen den Tieren des Waldes auch Geschenke mit.



Ballkalender 2015

- 10. Jänner **Ball der Volkspartei**, GH zur Grenze
- 24. Jänner **Naturfreunde - Apres-Ski-Clubbing**, Meierhof
- 25. Jänner **Faschingskränzchen der Pensionisten**, GH zur Grenze
- 31. Jänner **Feuerwehrball**, Gasthof zur Grenze
- 14. Feber **Arbeiterball der SPÖ**, „Der Reisinger“
- 16. Feber **Sportlerschnas des ASV**, Gemeindegasthaus
- 17. Feber **Faschingsumzug des Musikvereins**

MEIN LADEN

Wir sind ein gemeinnütziges
Beschäftigungsprojekt

Second-Hand-Shop

Wir führen Möbel, Kleidung, Kinderspielzeug und viele andere schöne und nützliche Sachen zu günstigen Preisen.

Wir suchen Möbel in gutem Zustand und holen diese auch ab. Daneben suchen wir saubere Kleidung aller Art.

Transportservice, Übersiedlung u.a.

Wir helfen Ihnen bei Umsiedelungen bzw. Entrümpelungen oder sonstigen einfachen Arbeiten im Rahmen unserer Möglichkeiten.

Wir bieten bis zu vier Mann und einen großen Kastenwagen. Für einen Helfer verrechnen wir € 10,- pro Stunde. Der Kastenwagen kostet € 0,42 pro gefahrenem Kilometer.

MEIN LADEN FMZ Mattersburg, an der Bundesstraße 50
02626/64450 info@mein-laden.at, www.mein-laden.at
Öffnungszeiten: Mo, Di, Do, Fr von 9:00 bis 18:00 Uhr



Dieses Projekt wird aus den Mitteln des AMS gefördert.



Vitamine für das Kinderdorf – jetzt und für die Zukunft



Die Mitarbeiter der BKS-Bank Filialen Mattersburg und Wiener Neustadt, unter Leitung von Herrn Direktor Wolfgang Bernhard Bauer, Assistenz Direktion Burgenland Frau Michaela Ziegelberger und Filialleiterin Frau MA Eda Özcoban, veranstalteten die Aktion „Vitamine für das Kinderdorf – jetzt und für die Zukunft“.

Gemeinsam mit Mitarbeitern der BKS-Bank pflanzten die Kinder und Jugendlichen (und natürlich auch die Kinderdorfmitarbeiter) am Kinderdorfgelände Obstbäume und Beerensträucher.

Beim gemeinsamen mitgebrachten Mittagessen und selbstgebackenen Kuchen wurde Freundschaft geschlossen. Eine besondere Überraschung war der Auftritt der „Furries For Kids“, organisiert durch die BKS-Bank.



Beim Auftritt der drei „Wölfe“ flogen ihnen die Herzen der Kinder zu. Nicht nur den Kindern war die Freude ins Gesicht geschrieben, auch die Erwachsenen freuten sich beim Anblick der lieben Gestalten. Bei Spiel und Spaß verlief die Zeit viel zu schnell und es blieb zum Abschied nur der Trost, dass es beim Christkindlzauber am 12. Dezember ein Wiedersehen gibt, auf das wir uns alle schon riesig freuen.



Kinderdorf

72 Stunden ohne Kompromiss – eine Jugendaktion der Pfarre Weiden am See



Unter der Leitung von Frau Gabriela Salzer führten die Jugendlichen mit enormem Einsatz diese Aktion durch und überbrachten dem Kinderdorf eine riesige Spende an verschiedensten Waren. Sehr viele Menschen unterstützten durch den Kauf von Produkten die Aktion der Jugendlichen.

Im Kinderdorf herrscht große Freude, und allen, die mitgeholfen haben, dass die Aktion „72 Stunden ohne Kompromiss“ so ein großer Erfolg wurde, übermitteln wir unseren allerherzlichsten Dank.



**Wir wünschen allen
frohe Weihnachten
und ein gesundes neues
Jahr!**

Pötttsching

Baumit und Wiener Jungmaler bringen frischen Anstrich ins Kinderdorf



Bereits zum wiederholten Mal unterstützten die Wiener Jungmaler das Kinderdorf Pötttsching und stellten ihre Arbeit in den Dienst der guten Sache. Diesmal beteiligte sich auch Baumit Wopfinger an der Aktion und stellte kostenlos Wandfarben für eines der Häuser zur Verfügung. Die Kinder konnten die Farben für ihre Zimmer und die Aufenthaltsräume selbst aussuchen und verfolgten die Arbeit der Maler mit Spannung. Im Anschluss durften sie auch selbst Hand anlegen und ihrer Kreativität im gemeinsamen Aufenthaltsraum freien Lauf lassen.

„Die gemeinsame Aktion mit den Wiener Jungmalern war uns eine Herzensangelegenheit, und es ehrt uns sehr, hier einen kleinen sozialen Beitrag leisten zu dürfen, der den Kindern solche Freude bereitet,“ so Mag. Georg Bursik, Geschäftsführer der Wopfinger Baustoffindustrie GmbH.



Herbst- und Kürbisfest

Mit großer Begeisterung waren die Kinder und Jugendlichen im Kinderdorf aktiv für ihr Herbstfest tätig. Unter der Anleitung und großartigen Unterstützung von Herrn Eckhardt konnten die Kinder und Jugendlichen mit einer Presse Äpfel zu Süßmost verarbeiten und verkosten. Aus Kürbissen entstanden gruselige, beleuchtete Gespenster, im Gruselkabinett bekam so manch Mutiger auch eine Gänsehaut. Geisterquiz und Geisterdosenschießen waren beliebt, konnte man sich doch gruselige Naschsachen verdienen. An der Hexenbar gab's fürchterlich gute Getränke und beim Lagerfeuer für die vielen hungrigen Vampire gegrillte Würstchen. Es war ein lustiger Nachmittag, der mit einem stimmungsvollen Abend ausklang.



Kinderdorf Pötttsching

Eröffnung des Zentrums für Kind und Familie

Am Freitag 24.10.2014 wurde um 15 Uhr das Zentrum für Kind und Familie feierlich eröffnet. Die Gesellschaft Österreichischer Kinderdörfer hat mit dieser neuen Einrichtung ein zukunftsweisendes, neuartiges Konzept realisiert. Neben der „klassischen“ Kinderdorfarbeit rücken im neuentstandenen Zentrum nun Familien in den Mittelpunkt.

„Jenen Familien, die aktuell mit schweren Krisensituationen konfrontiert sind, wird hier im Zuge einer umfassenden, interdisziplinären Familiendiagnostik geholfen, einen weiteren Behandlungsplan und somit einen Weg aus der Krise zu finden. Diese Behandlung kann im Rahmen eines Familienrates, einer Familientherapie oder aber dem Familienwohnen stattfinden um letztendlich eine Fremdunterbringung von Kindern zu vermeiden,“ erläuterte Prof. Erik Hanke, Präsident der Gesellschaft Österreichischer Kinderdörfer.

Vorerst startet das Zentrum für Kinder und Familie mit folgenden vier Angeboten:

- FamilienDIAGNOSE: Dabei werden die Analyse kindlicher und familiärer Verhaltens- und Konfliktmuster unterstützt und gleichzeitig Lösungsansätze entwickelt.
- FamilienRAT: Bei Familienräten werden die Kräfte von Familien aktiviert und für die Problemlösung genutzt. Dabei unterstützt das Zentrum für Kind und Familie und begleitet anschließende Prozesse.
- FamilienTHERAPIE: Durch Einzel- und Familiengespräche und gemeinsamen Unternehmungen werden konkrete Unterstützungen



im Alltag gegeben und hilfreiche Lösungsansätze entwickelt.

- FamilienWOHNEN: Um die Angebote der FamilienDIAGNOSE und der FamilienTHERAPIE besser nutzen zu können, bieten wir eine Wohneinheit für Familien. Im Zuge einer intensiven Nachbetreuung wird der Umstieg an die künftige Wohnumgebung unterstützt.



Modernste Therapie- und Behandlungsräume stehen nun für die Arbeit mit Familien zur Verfügung. Errichtet wurde der Bau des ca. 500 m²



großen Zentrums übrigens durch eine großzügige Unterstützung von Peter Alexander.

„Eine Spende in dieser Höhe bekommt man nicht jeden Tag, umso mehr freuen wir uns, dass wir dieses Zentrum errichten konnten und mit Mag. Ulrich Sommer als Leiter des Zentrums für Kind und Familie, neben der Kinderdorfleiterin Angela Hartl und unserer Geschäftsführerin Mag. (FH) Tanja Lechner auch fachlich sehr gut aufgestellt sind“, freut sich Prof. Erik Hanke.

Gasthof zur Grenze

24. Dezember 2014, 14:00 - 16:00 Uhr
GLÜHWEIN - PUNSCH - KINDERPUNSCH

26. Dezember 2014 geöffnet!

31. Dezember 2014

SILVESTER-MENÜS & A LA CARTE

Auf Euren Besuch freut sich Fam. Marchhart und Team

Herzliche Einladung für alle Interessierten:

Jeden Montag 15.30 – 16.30 Uhr

Qi Gong

im Kinderdorf Pötttsching.

Info unter 02631/2270 bei Frau Eva Pasterniak

Pfarre Pöttsching Herzliche Grüße von P. Kuruvila und P. Jomon!

Es ist uns eine große Freude, das erste Mal in der Gemeindezeitung ein paar Zeilen schreiben zu dürfen, vor allem in dieser Zeit des Advents, der ja die Vorbereitungszeit auf das Weihnachtsfest ist, das wohl das froheste Fest der kirchlichen Festkreise ist. Nicht nur die Kinder, sondern auch die Erwachsenen haben den Wunsch, die Weihnachtsfreude weiterzugeben. Die Kinder haben sicher schon den Countdown begonnen, indem sie die ersten Fenster des Adventskalenders aufgemacht haben. Alle freuen sich schon auf die Weihnachtsgeschenke, die auch ein Zeichen für das Teilen der Freude miteinander sind. Ich denke, das ist es, was Weihnachten so unter allen Festen hervorhebt: eine starke Sehnsucht nach Zusammengehörigkeit und Teilhabe. In seiner Liebe zu seinem Volk ist Gott bereit, uns seinen einzigen Sohn zu geben, und das bedeutet Weihnachten im Letzten.

Was wir pflegen und fördern sollen, ist diese Sehnsucht nach der Liebe Gottes, die uns durch die Geburt des Menschensohnes geoffenbart wurde. Advent und Weihnachten geben uns viele Möglichkeiten, unsere Sehnsucht nach Liebe zu vertiefen und ein Gefühl der Zusammengehörigkeit und des Teilens zu haben. Ich habe noch schöne Erinnerungen

an Weihnachten zu Hause als Kind. Das Weihnachtsfest war immer ein Fest der Familie, eine Gelegenheit zum Zusammenkommen, ein Fest des Teilens, des Frohsinns und der Freude. Die Feier der Weihnacht in der Pfarre, an der unsere ganze Familie teilgenommen hat, ist immer noch lebendig in mir. Ich hoffe, dass in diesem Jahr die Feier des Weihnachtsfestes hier in Pöttsching für uns alle eine so zu Herzen gehende Erfahrung sein möge!

Meine lieben Freunde, was wir aus diesem weihnachtlichen Anlass euch allen wünschen wollen, ist diese Sehnsucht nach dem Gefühl der Zusammengehörigkeit und der Zugehörigkeit zur Christengemeinde von Pöttsching und zur eigenen Familie. Mögen unsere Familien gesegnet sein und machen wir uns bereit, den menschgewordenen Sohn Gottes in unseren Herzen und in unseren Familien aufzunehmen. Mögen die Freude, der Friede und die Liebe des Gottessohnes, der für uns in Bethlehem zum kleinen Kind wurde, uns in dieser heiligen Zeit des Advents und der Weihnachten in reichem Ausmaß erfüllen!

Wir wünschen euch allen ein schönes und gesegnetes Weihnachtsfest!
Eure Pfarrer
P. Kuruvila und P. Jomon

Sozialzentrum Besuch der Firmlinge



Am 15. November luden die diesjährigen Firmlinge die Bewohnerinnen und Bewohner des Sozialzentrums zu Kaffee und Kuchen ein. Es war ein gemütlicher Nachmittag mit interessanten Gesprächen zwischen Jung und Alt. Die Bewohnerinnen und Bewohner des Sozialzentrums freuten sich sehr, dass sie mit den Jungen sogar Bauernschnapsen konnten.



Die Fortsetzung folgt am 24. Jänner 2015. Dann wird uns die zweite Gruppe der Firmlinge wiederum zu Kaffee und Kuchen einladen. Wir freuen uns darauf.

Seniorenbund Pötttsching

W eihnachten ist das Fest der Liebe und des Schenkens. Wir, die wir sowieso schon fast alles haben, haben uns daher zum Ziel gesetzt, Kinder, die nichts haben, zu beschenken. Die Aktion „**Weihnachten im Schuhkarton**,“ die alljährlich arme, bedürftige Kinder mit diesen Schachteln glücklich macht, kam dem Seniorenbund Pötttsching gerade recht. Und so haben wir mit Bekannten und Freunden 22 vollgefüllte Schuhkartons zusammengebracht, die bereits auf den Weg nach Moldawien sind. Ein herzliches **DANKE** allen die mitgemacht haben.



Pensionistenverband Ortsgruppe Pötttsching



Am Herbsttreffen in Kranjska Gora nahmen 16 Mitglieder unserer Ortsgruppe teil.

Das **Pensionisten Faschingskränzchen** findet am **Sonntag den 25. Jänner 2015 im Gasthof zur Grenze** statt. Unsere Gäste erwartet gute Tanzmusik, gemütliche Stimmung und eine große Tombola und Saalverlosung. Wir laden alle Pötttschingerinnen und Pötttschinger dazu herzlich ein.

Wir bedanken uns bei unseren Mitgliedern für die zahlreiche Teilnahme an unseren Aktivitäten und wünschen ein besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes Neues Jahr in Gesundheit und Zufriedenheit.



Die Union Volkstanzgruppe hat einen ereignisreichen Herbst hinter sich

Am 3. und 4. Oktober waren Käthe Preissegger und Angelo Hauptmann bei der Generalversammlung der Österreichischen Trachten- und Heimatverbände in Salzburg.

Bereits am 5. Oktober gaben wir beim Erntedankfest einige Tänze zum Besten. Natürlich durfte auch unser neuer Herr Pfarrer sein tänzerisches



Können unter Beweis stellen. Bei strahlendem Sonnenschein blieben einige unserer Tänzerinnen und Tänzer bis zum späten Nachmittag im Meierhof.

Schon drei Tage später stand einer unserer wichtigsten Auftritte am Programm. Gemeinsam mit der Volkstanzgruppe Deutschkreutz waren wir zu Gast bei dem Wiener Wies'n Fest. Dort konnten wir dem begeisterten



teils internationalen Publikum burgenländisches Brauchtum und Tradition vermitteln. Natürlich kamen auch der Spaß und die kulinarischen Genüsse nicht zu kurz. Nachdem wir 3 Tanzblöcke vorgeführt hatten, waren wir noch einige Stunden in den verschiedenen Festzelten unterwegs. Abschließend können wir sagen, dass es eine großartige Erfahrung war, bei so einem großen Event mitzuwirken, und wir hoffen, auch nächstes Jahr wieder bei der Wiener Wies'n dabei zu sein.

Der Herbst hatte es wirklich in sich! Am 18. Oktober waren wir zu Gast beim Landesvolkstanzfest in Winden am See. Bei ausgelassener Stimmung und vollem Saal wurden verschiedene Volkstänze bis weit nach Mitternacht getanzt. Bereits den ganzen Tag über nahmen Elfi Eckmaier und ihre Enkeltochter Danai am Volkstanzseminar teil, wo sie viele neue Tänze erlernten.

Am 15. und 16. November waren einige aus unserer Gruppe Teilnehmer bei der Klausur des Volkstanzverbandes Burgenland in Poysdorf. Es sind insgesamt 4 Mitglieder der VTG Pötttsching im Landesvorstand vertreten. Momentan sind wir bereits fleißig am Proben für unseren Auftritt im Kulturzentrum Bad Sauerbrunn am Sonntag, dem 8. Feber 2015. Bei diesem Auftritt werden wir auch unsere neuen Mitglieder vorstellen, die natürlich auch schon eifrig am Üben sind.

Die Union Volkstanzgruppe Pötttsching wünscht allen Pötttschingerinnen und Pötttschingerern Frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Landes-Ehrung

Auf Antrag der Burgenländischen Sportunion wurde Angelo Hauptmann im Rahmen des Landesfeiertages mit einem Ehrenzeichen des Landes Burgenland ausgezeichnet.

Angelo ist seit 1985 bei den Volkstänzern tätig. Von 1998 – 2008 hatte er die Funktion des Obmann-Stellvertreters inne, seit sechs Jahren ist er nun Obmann des Vereins Union Volkstanzgruppe Pötttsching. Angelo ist auch im Vorstand des Volkstanzverbandes Burgenland tätig, zuerst als Schriftführer-Stellvertreter, ab 2009 als Obfrau-Stellvertreter und seit 2013 als Obmann.



LH-Stv. Franz Steindl, Sportunion-Präsidentin Karin Ofner und Vizebürgermeister Christian Sagartz gratulierten Angelo Hauptmann herzlich zur verdienten Auszeichnung.

Musikverein Pötttsching

Heiße Rhythmen im Gemeindegasthaus und Auszeichnungen



Unser Jugendorchester „YOUNG MUSICIANS“ fegte mit Rock- und Popmusik, z.T. „im Nebel“ durch die Nacht und riss das Publikum begeisternd mit. Nach mehreren Ehrungen gab dann die BIG BAND des Musikvereins den Ton an.

Die swingenden Melodien von Glenn Miller, Benny Goodman,... sorgten für gute Stimmung und tosenden Applaus.

Kapellmeister Franz Endler, „Mister Swing“ Hansi Sauerwein und Obmann Rudi Knotzer freuten sich über den gelungenen musikalischen Abend.





Junior Leistungsabzeichen mit sehr gutem und ausgezeichnetem Erfolg



Leistungsabzeichen in BRONZE: Kilian Marchhart und Patrick Koch



Leistungsabzeichen in SILBER: Julia Morawitz



Leistungsabzeichen in GOLD: Manuel Krauscher

Der Musikverein Pöttsching wünscht FROHE WEIHNACHTEN UND EIN GUTES NEUES JAHR!

Di. 30.12.2014



Liebe Freunde der Musik!

Auch in diesem Jahr lässt euch der FKK Pöttsching nicht darben sondern lädt euch herzlich zum alljährlich am 30.12. stattfindenden **FKK Silvester** in die Galerie im Meierhof ein! Ab 20:30 Uhr werden die Galerie-Türen geöffnet, um 21:00 Uhr geht es dann zur Sache: Wir freuen uns, vier fundamental gute Musiker auf der Bühne begrüßen zu dürfen: Robert Shumy und Anke Angel werden sich gitaristisch einbringen, Peter Strutzenberger ist für den Bass verantwortlich und Florian Tuchacek für den Trommelwirbel. Feiner Blues wird euch zu Ohren kommen – versprochen! Um lebenserhaltende Maßnahmen in flüssiger und kaubarer Form muss sich ebenfalls nicht gesorgt werden. Der nötige Hüftschwung und gegebenenfalls ärztlich verschriebene Hörgeräte sind bitte selbst mitzubringen.

Man kann davon ausgehen, es wird ein würdiger Jahresabschluss. Also: Rechtzeitig Karten sichern! Die gibt es wie immer im Vorverkauf bei Martina Reischer unter 0650 480 3800 (um 12 Euro) oder an der Abendkasse um 14 Euro – falls sie da nicht schon ausverkauft sind.

Der FKK Pöttsching freut sich auf euer Kommen und Mitfeiern! Und wem das alles jetzt viel zu lang und umständlich war, der lasse sein Auge nach rechts schweifen, wo er alle wichtigen Informationen grafisch aufbereitet für den „Auf-einen-Blick“-Blick vorfinden kann.

**ROBERT SHUMY
ANKE ANGEL
PETER STRUTZENBERGER
FLORIAN TUCHACEK**

**30.12.2014
GALERIE IM MEIERHOF**

**EINLASS 20:30 UHR BEGINN 21:00 UHR
VVK 12 EURO AK 14 EURO
VVK BEI MARTINA REISCHER 0650 4803800**



Viele Erfolge des TriTeam im Jahr 2014

Der Herbst ist für Triathleten die Zeit, die Lorbeeren für die vergangene Saison zu ernten.

Ehrung Nr 1

Die gesamte Triathlon Saison wurde vereinsintern um jeden Punkt für die Vereinsmeisterschaft gekämpft, jetzt wurde das Ergebnis bei der traditionellen Jahresabschlussfeier bei „unserem“ Wirten Stefan Rauscher in Wöllersdorf präsentiert. Im Anschluss wurde, wie es Brauch ist, noch ordentlich gefeiert.



Die Vereinsmeister 2014

Ehrung Nr 2

Landesmeister Ehrung des BTRV

Insgesamt 14 Platzierungen machten unsere erwachsenen Athleten in den Disziplinen Duathlon und Triathlon (kurz, Halbdistanz und Langdistanz) in den verschiedenen Altersklassen.



Auch unsere **Jugend** hat heuer wieder gepunktet:

4x Silber und 1x Bronze sind ein tolles Ergebnis bei Landesmeisterschaften. Der dritte Platz in der Teamwertung bestätigt unsere Arbeit und macht uns stolz.

Auf internationaler Ebene konnte Martin Mitteregger jun. den 3. Platz beim Tri Kids Cup for Centrope Region belegen.





Ortsklub Pötsching

Sicherheit im Straßenverkehr ist ein wichtiges Anliegen des ARBÖ Pötsching. Dieser leistet mit der Übergabe von Warnwesten an die ersten Klassen der Volksschule Pötsching einen wichtigen Beitrag dazu.



Klassenlehrerin Heidemaria Tschurl mit der Direktorin der VS Pötsching Frau Elke Kamper. Das Team des ARBÖ Pötsching (v.l.) Werner Mannsberger, Herwig Pötschacher, Herbert und Hans Marchhardt mit den Kindern einer ersten Klasse.



VS Direktorin Elke Kamper, Werner Mannsberger, Herwig Pötschacher und Herbert und Hans Marchhardt vom ARBÖ mit der Klassenlehrerin Claudia Wukovits und den Kindern einer ersten Klasse.

ARBÖ Stefaniwanderung

Freitag, 26.12.2014

Start: 9:00 Uhr am Hauptplatz

Auf Euch wartet eine Wanderstrecke von ca. 12 km, nicht immer Kinderwagen tauglich. Eine Labstation mit Tee, Glühwein, Bratkartoffeln und ?? gehört dazu.

Unkostenbeitrag € 2,00

Danke!

Ob Wind oder Schnee – I geh!

KULTUR NIEDERÖSTERREICH

SEINE MASCHINEN
SEINE BILDER
SEINE ERFINDUNGEN

AUSSTELLUNG Leonardo da Vinci

15.11.'14 - 15.02.'15

Geöffnet täglich von 10 - 18 Uhr · Letzter Einlass: 17 Uhr

€ 2,- ERMÄSSIGUNG

Pro Person bei Vorlage dieses Gutscheins an der Kasse
Gilt nicht für bereits reduzierte Eintritte

**-10% ERMÄSSIGUNG
IN ALLEN KATEGORIEN**

CIRQUE NOUVEL

PHANTASTISCHE DINNERSHOW

Dezember 2014
bis Jänner 2015
www.cirque-nouvel.at

Die WIENER NEUSTÄDTER SPARKASSE präsentiert:

Haus & Garten

26.02.-01.03.2015

Täglich 9 - 18 Uhr

€ 2,00 ERMÄSSIGUNG

Gilt nicht für bereits reduzierte Eintritte wie z.B. Pensionisten, etc.



UTC Pötttsching Jahresabschlussfeier 2014...



Danke an unsere Haubenköche Manfred Preier und Hannes Weidinger und an die Damen für die köstlichen Mehlspeisen!
Der UTC Pötttsching wünscht allen Aktiven, Freunden und Förderern ein gesegnetes Weihnachtsfest und alles Gute für 2015



...und Kehraus am Tennisplatz Viele Hände - Schnelles Ende!



EINSAZSTELLE PÖTTSCHING

Österreichische Wasserrettung News zum Jahresabschluss

Am 20. September war am Neufeldersee unsere diesjährige KHD-Abchlussübung angesetzt. Übungsszenario war, dass ein Boot mit einer Ladung brennbarer Flüssigkeit nach einer Explosion gesunken und ein weiteres Boot mit fünf Mann Besatzung im Zuge dessen gekentert ist. Nach Alarmierung wurde die ÖWR Mannschaft zur Personenrettungen und Vermissten-Suche eingesetzt. Der Feuerwehr Tauchdienst des Burgenlandes wurde zur Suche der weiteren gefährlichen Stoffe und zur Bootsbergung mittels Hebeballone nachalarmiert. Die Feuerwehr Taucher folgten gerne unserer Einladung, an dieser Übung teilzunehmen, damit konnte die Zusammenarbeit im Ernstfall unter realistischen Bedingungen geübt werden. Ende September fanden die bundesweiten Prüfungen zum Nautikinstruktor statt. Die Einsatzstelle Pötsching hat nun zwei weitere Nautikausbildner in ihren Reihen. Insgesamt verfügt die Einsatzstelle nun über vier Nautikinstrukturen.

Am 11. Oktober waren wir beim „Tag der Freiwilligen“ eingeladen. LH Hans Niessl und LH-Stv. Mag. Franz Steindl ehrten Freiwillige aus den Rettungsorganisationen des Burgenlandes. Anwesend waren neben der ÖWR noch das Rote Kreuz, der Samariterbund und die Feuerwehr. 5 Mitglieder der Einsatzstelle Pötsching wurden im Rahmen dieser Veranstaltung geehrt.

Von 08. bis 09. November war die Wasserrettung beim jährlichen 24-Stunden-Schwimmen in Bad Radkersburg vertreten, darunter auch zwei Mitglieder der EST Pötsching. Dabei handelt es sich um eine Benefizveranstaltung für Licht ins Dunkel, wobei für jede erschwommene Länge 5 Cent gespendet werden. Das Ergebnis kann sich sehen lassen: Team ÖWR Burschen: 1.680 Längen = 84 km – 1. Platz bei den Männerstaffeln. Team ÖWR Mädels: 1.442 Längen = 72,1 km – 3. Platz bei den Damenstaffeln.

Den Firmen Stangl und GGZ statteten wir einen Besuch, im Rahmen des Punschstandes für das St. Anna Spital, ab und übergaben ein kleines Dankeschön für die langjährige Unterstützung.

Zahlen und Fakten 2014

- 139 Überwachungstage mit 2.111 Mannstunden
- 640 Mannstunden Bootsdienst Neusiedlersee
- 144 Motorstunden mit zwei Booten
- 9 Alarmeinsätze
- 10 Veranstaltungsüberwachungen
- 192 Schwimm- (52) und Rettungsschwimmausbildungen (140)
- Training/Ausbildungsarbeit: 2.600 Stunden der Ausbilder

Im Laufe des Jahres konnten wir wieder regen Mitgliederzuwachs verzeichnen, darunter auch viele neu ausgebildete Rettungsschwimmer. Die ÖWR-Pötsching bleibt somit weiterhin die größte Einsatzstelle des Burgenlandes und zählt mit über 350 Mitgliedern (aktiv und unterstützend) auch österreichweit zu den größten.

Auch unser Punschstand am Hauptplatz war wieder bestens besucht, herzlichen Dank an die zahlreichen Besucher.

Wer am Wasserrettungsdienst interessiert ist und mitarbeiten möchte, ist jederzeit eingeladen sich zu melden, wir freuen uns – gerade auf Dich!

Termine:

10.01.2015 beginnt unser Kinderschwimmkurs

15.01.2015 beginnt ein Rettungsschwimm Grundkurs (Helferschein)

Anmeldung und Infos: poettsching@b.owr.at

Infos, Fotos und vieles mehr auf www.b.owr.at

Das Team der ÖWR-Pötsching bedankt sich bei der Gemeindeführung und allen, die uns wieder tatkräftig unterstützt haben und wünscht den Pötschingerinnen und Pötschingern schöne Feiertage und einen guten Rutsch ins Neue Jahr.



Die U10 sagt Danke!



Die U10-Mannschaft bedankt sich für die neuen Fußball-Dressen (Der Sponsor möchte nicht genannt werden). Danke sagen: (hinten von links) Furkan, Marc, Lukas, Jonas. (vorne von links) Alexander, Nicolas, Julian, Marcel, Adi, Samuel und Josef mit den Trainern Thomas und Karl



**Beginn nächster Rückenfitkurs
am 19. Jänner 2015 um 19:00 Uhr
in der Volksschule Pötttsching**

Infos dazu unter 0664/58 03 519 Karin Lehner (staatl. gepr. Lehrwartin/Lebens- und Sozialberaterin)

Personelles

Wir gratulieren zur Eisernen Hochzeit

Margareta u. Hermann KOCH
Gartengasse 5

am 05.11.2014



Der **Jahrgang 1934** feierte am 18.10.2014 seinen 80. Geburtstag in Pötsching.

Vorne sitzend von links: Margarethe Ankerl, Frau Lehrer Ernestine Knotzer – die den Jahrgang im letzten Schuljahr unterrichtete, Anna Gruber, Rosa Kern.

Stehend: Maria Prünner, Anna Pauer, Roman Kruppi, Anna Hauptmann, Robert Krump, Wilma Knotzer, Ludwig Straßner, Maria Kahofer, Johann Steiger und Rudolf Lehner.

Wir gratulieren herzlich zum Geburtstag

98. Geburtstag

Veronika KREMSNER, Raiffeisengasse 10 am 02.12.2014

95. Geburtstag

Friedrich KUTTNER, Wr. Neustädter Str. 49 am 06.12.2014

94. Geburtstag

Anna KÄSS, Hauptstraße 108 am 18.12.2014

93. Geburtstag

Leopoldine SAVEL, Waldweg 12 am 05.11.2014

Stefanie MONSBERGER, Hintergasse 4 am 22.12.2014

92. Geburtstag

Leopoldine KRAUT, Ödenburger Straße 15 am 16.11.2014

91. Geburtstag

Anna CERNEK, Gartengasse 2/1 am 14.01.2015

90. Geburtstag

Leopoldine SCHARL, Eisenstädter Straße 34 am 17.11.2014

Maria NOVAK, Lichtenwörther Gasse 61 am 02.12.2014

Julianna PANKL, Lichtenwörther Gasse 24 am 02.12.2014

85. Geburtstag

Emma LOOB, Hintergasse 91 am 26.11.2014

Maria DÖLLER, Hauptstraße 119 am 28.12.2014

Ernst METZL, Neugasse 19 am 30.12.2014

80. Geburtstag

Walter MAYER, Keltenberg-Eponaweg 14 am 20.11.2014

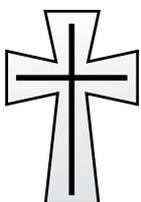
Johann STEIGER, Hauptstraße 60 am 21.11.2014

Maria HÖCHSMANN, Kinderdorfstraße 2 am 08.12.2014

Alfred PRANGER, Neubaugasse 8 am 09.12.2014

Maria MANNSBERGER, Keltenberg-Damonaweg 1 am 18.12.2014

Josef MORAWITZ, Lichtenwörther Gasse 92/1 am 19.12.2014



Wir bedauern das Ableben der Gemeindeglieder

Johann LEHNER, Hauptstraße 63, geb. am 16.04.1933, gest. am 09.10.2014

Karl MOSER, Wr. Neustädter Straße 21, geb. am 19.05.1952, gest. am 28.10.2014

Maria KIETAIBL, Lichtenwörther Gasse 110, geb. am 03.01.1927, gest. am 28.10.2014

Willibald GRATZ, Pötschinger See – IV Straße 6, geb. am 16.06.1941, gest. am 04.11.2014

Heinrich KRAUT, Ödenburger Straße 15, geb. am 24.06.1921, gest. am 10.12.2014

Mülltermine 2015

	Restmüll	Biomüll	gelber Sack		Papier				
			Keltenberg Römersee Hohen	Pötsching West	Pötsching Ost	Seestraße und See	Keltenberg Römersee Siglessner-Str.	Hohen Sonnweg	
Jänner	12.1.2015	3.1.2015 15.1.2015 29.1.2015	20.1.2015	7.1.2015	8.1.2015		2.1.2015		15.1.2015
Feber	9.2.2015	12.2.2015 26.2.2015		17.2.2015		5.2.2015	27.2.2015	12.2.2015	
März	9.3.2015	12.3.2015 26.3.2015	3.3.2015	31.3.2015	5.3.2015				12.03.2015
April	4.4.2015	9.4.2015 23.4.2015	14.4.2015		30.4.2015	2.4.2015	24.4.2015	9.4.2015	
Mai	4.5.2015	7.5.2015 21.5.2015	26.5.2015	12.5.2015		28.5.2015			7.5.2015
Juni	1.6.2015 29.6.2015	6.6.2015 18.6.2015		23.6.2015	25.6.2015		19.6.2015	6.6.2015	
Juli	27.7.2015	2.7.2015 16.7.2015 30.7.2015	7.7.2015			23.7.2015		30.7.2015	2.7.2015
August	24.8.2015	13.8.2015 27.8.2015	18.8.2015	4.8.2015	20.8.2015		14.8.2015		27.8.2015
September	21.9.2015	10.9.2015 24.9.2015	29.9.2015	15.9.2015		17.9.2015		24.9.2015	
Oktober	19.10.2015	8.10.2015 22.10.2015		27.10.2015	15.10.2015		9.10.2015		22.10.2015
November	16.11.2015	5.11.2015 19.11.2015	10.11.2015			12.11.2015		19.11.2015	
Dezember	14.12.2015	3.12.2015 17.12.2015 31.12.2015	22.12.2015	9.12.2015	10.12.2015		4.12.2015		17.12.2015

Enteilung für Papier: Pötsching West:

Akazienweg, Beethovenerstraße, Föhrengasse, Föhrenhof, Föhrensiedlung, Franz Lehnerstraße, Franz Lisztgasse, Friedhofsweg,
Garten-gasse, Hochweg, Johann Straußgasse, Josef Haydn-gasse, Kinderdorfstraße, Kirschengasse, Kreuzfeldgasse, Lichtenwörthler
Gasse, Scheibengasse, Schubertstraße, Siedlung, W.A. Mozartstraße, Waldgasse, Waldweg, Wfr. Neustädter Straße

Pötsching Ost:

Antsgebäude, Badgasse, Blumen-gasse, Brunn-gasse, Eisenstädter Straße, Fasangasse, Feldgasse,
Getreidegasse, Hauptstraße, Hintergasse, Industriefeldgasse, Kurze Gasse, Lerchen-gasse, Neubaugasse,
Neugasse, Ödenburger Straße, Raiffeisergasse, Sauerbrunner Straße, Schulgasse, Sportplatz, Stadlgasse